

4370, 4371 Technical info

SE

Detta är en dekorationsbelysning och inte en leksak. Ljuskällorna är ej utbytbara. När den har nått slutet av sin livslängd ska hela produkten ersättas. Produkten har ett inbyggt batteri som ej är utbytbart. Laddplattan ansluts till en USB-strömkälla via en medföljande USB-kabel.

Laddning funktion

Tiden från 0-100% laddad är ca 10 timmar totalt. Produkten lyser i ca 30 timmar när den är fulladdad. När produkten är i behov av laddning, anslut laddstationen till en strömkälla och placera produkten mitt på stationen. Produkten ska vara avstängd under hela laddningstiden. Under laddningstiden lyser en röd lampa på produktens baksida. När lampan byter färg till grönt är produkten fulladdad.

GB

This item is a Christmas ornament and not a toy.

Light source (lamp) is not replaceable. When it reaches its end of life time the whole product shall be replaced. The product has a built-in non-removable battery. Connect the charging plate to a USB power source using the supplied USB cable.

Charging function

The time from 0-100% charged is approximately 10 hours in total. The product is lit for about 30 hours after being fully charged. When the product needs to be charged, connect the charging station to a power source. Place the product in the centre of the station. The product must be turned off for the entire charging period. A red indicator lamp is lit at the back of the product during charging. When the light becomes green, the product is fully charged.

DE

Dieser Artikel ist eine Weihnachtsbeleuchtung und kein Spielzeug.

Die Lichtquelle (Lampe) ist nicht austauschbar. Ende ihrer Lebensdauer erreicht, muss das ganze Produkt ersetzt werden. Das Produkt verfügt über eine eingebaute, nicht entfernbare Batterie. Verbinden Sie die Ladeplatte mit Hilfe des mitgelieferten USB-Kabels mit einer USB-Stromquelle.

Ladefunktion

Die Ladedauer von 0 bis 100% beträgt insgesamt etwa 10 Stunden. Das Produkt leuchtet nach dem vollständigen Aufladen etwa 30 Stunden lang. Schließen Sie die Ladestation an eine Stromquelle an, wenn das Produkt aufgeladen werden muss. Platzieren Sie das Produkt in der Mitte der Station. Das Produkt muss während der gesamten Ladeperiode ausgeschaltet sein. Während des Ladevorgangs leuchtet auf der Rückseite des Produkts eine rote Anzeigelampe. Wenn das Licht grün wird, ist das Produkt vollständig aufgeladen.

NO

Dette er et juleprodukt og ikke et leketøy.

Lyskildene er ikke utskiftbar. Når den når slutten av sin levetid, må hele produktet skiftes ut. Produktet har innebygd batteri som ikke er utskiftbart. Ladeplaten kobles til en USB-strømkilde via medfølgende USB-kabel.

Lading funksjon

Tiden fra 0 – 100 % oppladet er totalt ca. 10 timer. Produktet lyser i ca. 30 timer når det er fulladet. Når produktet trenger lading, koble ladestasjonen til en strømkilde og plasser produktet midt på stasjonen. Produktet skal være slått av i hele ladetiden. I ladetiden lyser en rød lampe på produktets bakside. Når lampen skifter farge til grønt, er produktet fulladet.

FI

Tämä ei ole lelu vaan jouluinen koristevalaisin.

Lamppu ei ole vaihdettavissa. Kun sen käyttöikä tulee täyteen on koko tuote vaihdettava. Tuotteessa on kiinteä akku, jota ei voi irrottaa. Kytke latauslevy USB-virtalähteeseen mukana toimitetulla USB-kaapelilla.

Lataustoiminto

Kynttilän lataaminen 0-100% kestää noin 10 tuntia. Tuote palaa noin 30 tuntia täyden latauksen jälkeen. Kun tuote on ladattava, kytke latausasema virtalähteeseen. Aseta tuote aseman keskelle. Tuote on kytkettävä pois päältä koko latausjakson ajaksi. Laitteen taakse syttyy punainen merkkivalo latauksen ajaksi. Kun valo muuttuu vihreäksi, tuote on ladattu täyteen.

DK

Dette produkt er en jule-dekoration og ikke legetøj.

Pærerne kan ikke udskiftes. Når den er udtjent skal hele produktet udskiftes. Produktet har et indbygget batteri, som ikke kan udskiftes. Opladningspladen tilsluttes til en USB-strømkilde via det medfølgende USB-kabel.

Opladningsfunktion

Tiden fra 0-100% opladning er cirka 10 timer totalt. Produktet lyser i ca. 30 timer, når det er fuldt opladet. Når produktet har behov for opladning, tilslut opladningsstationen til en strømkilde og placer produktet midt på stationen. Produktet skal være slukket under hele opladningsperioden. Under opladningen lyser der en rød lampe på produktets bagside. Når lampen skifter farve til grøn, er produktet fuldt opladet.

CZ

Tento výrobek je vánoční ozdoba, nikoli hračka.

Zdroj světla (lampu) nelze vyměnit. Když dosáhne konce své životnosti, je nutné vyměnit celý produkt. Výrobek obsahuje vestavěnou baterii, kterou nelze vyměnit. Připojte nabíjecí podložku k USB zdroji pomocí dodávaného USB kabelu.

Funkce nabíjení

Dobití z 0 na 100 % trvá přibližně 10 hodin. Výrobek, poté co byl plně nabit, svítí přibližně 30 hodin. Když je výrobek potřeba nabít, připojte nabíjecí stanici ke zdroji. Umístěte výrobek na střed stanice. Výrobek musí být po celou dobu napájení vypnutý. Během nabíjení svítí na zadní straně výrobku červená kontrolka. Když se kontrolka rozsvítí zeleně, je výrobek plně nabitý.

4370, 4371 Technical info

LT

Šis gaminys yra kalėdinė dekoracija, o ne žaislas.

Šviesos šaltinis (lemputė) nekeičiamas. Pasibaigus eksploatavimo laikotarpiui, turi būti pakeičiamas visas gaminys. Gaminyje yra įmontuotas neišimamas akumuliatorius. Prijunkite įkrovimo plokštę prie USB maitinimo šaltinio naudodami tiekiamą USB laidą.

Įkrovimo funkcija

Laikas nuo 0–100 % įkrovos yra maždaug 10 valandų. Pilnai įkrovus, gaminys dega maždaug 30 val. Kai gaminį reikia įkrauti, prijunkite įkrovimo stotelę prie maitinimo šaltinio. Padėkite gaminį stotelės viduryje. Gaminys turi būti išjungtas viso įkrovimo metu. Įkrovimo metu gaminio užpakalinėje pusėje dega raudona indikacinė lemputė. Kai lemputė užsidega žaliai, gaminys yra pilnai įkrautas.

LV

Šis izstrādājums ir Ziemassvētku rotājums, nevis rotaļlieta.

Gaismas avots (lampa) nav nomaināms. Kad tā kalpošanas laiks ir beidzies, jānomaina viss izstrādājums. Izstrādājumam ir iebūvēta nenoņemama baterija. Savienojiet uzlādes plāksni ar USB barošanas avotu, izmantojot komplektā ietilpstošo USB kabeli.

Uzlādes funkcija

Uzlādei no 0 līdz 100% ir nepieciešamas aptuveni 10 stundas. Izstrādājums pēc pilnas uzlādēšanas ir ieslēgts apmēram uz 30 stundām. Kad izstrādājums jāuzlādē, pievienojiet uzlādes staciju barošanas avotam. Novienojiet izstrādājumu stacijas centrā. Pilnas uzlādes periodā izstrādājumam jābūt izslēgtam. Uzlādēšanas laikā izstrādājuma aizmugurē deg sarkana indikatorspuldze. Kad gaisma kļūst zaļa, izstrādājums ir pilnīgi uzlādēts.

EE

Antud toode on jõulukaunistus, mitte mänguasi.

Valgusallikas (elektrilamp) ei ole vahetatav. Kui toote eluiga on läbi saamas, tuleb see asendada uuega. Tootel on sisseehitatud mitte-eemaldatav aku. Ühendage laadimisplaat USB-ühendusega energiaallikasse, kasutades kaasasolevat USB- kaablit.

Laadimisfunktsioon

Laadimisaeg täitmiseks 0–100% on kokku umbes 10 tundi. Kui toode on täielikult laetud, siis põleb see umbes 30 tundi. Kui toode vajab laadimist, siis ühendage laadimisjaam energiaallikaga. Asetage toode laadimisjaama keskele. Toode tuleb kogu laadimisajaks välja lülitada. Toote laadimise ajal põleb toote tagaküljel punane märgutuli. Kui tuli muutub rohelisteks, siis on toode täielikult laetud.

PL

To jest dekoracja Bożonarodzeniowa a nie zabawka.

Źródła światła nie są wymienne. Kiedy przestanie działać, cały produkt będzie wymagał wymiany. Produkt ma wbudowany i niewyjmowalny akumulator. Przy użyciu dołączonego kabla USB podłącz płytkę ładującą do gniazda USB.

Funkcja ładowania

Czas by doładować od 0 % do 100 % wynosi około 10 godzin w sumie. Produkt po całkowitym naładowaniu będzie podświetlony przez około 30 godzin. Gdy produkt musi być naładowany, podłącz stację ładującą do źródła zasilania. Umieść produkt na środku stacji. Przez cały okres ładowania produkt musi być wyłączony. Podczas ładowania świeci się czerwona lampka kontrolna znajdująca się z tyłu produktu. Gdy lampka zacznie świecić się na zielono, produkt jest całkowicie naładowany.

ES

Este producto es un adorno de Navidad y no un juguete.

Las fuentes luminosas no son recambiables. Cuando acaba su vida útil, el producto completo debe ser sustituido. El producto dispone de una pila no extraíble integrada. Conecte el cargador a una fuente de alimentación USB utilizando el cable USB suministrado.

Función de carga

El tiempo de cargado de 0 a 100% es aproximadamente de 10 horas en total. El producto se ilumina durante unas 30 horas una vez cargado completamente. Cuando necesite cargar el producto, conecte el cargador a una fuente de alimentación. Coloque el producto en el centro del cargador. El producto debe estar apagado durante todo el período de carga. Durante la carga se ilumina una luz indicadora roja en la parte posterior del producto. Cuando la luz se vuelve verde, el producto está cargado totalmente.

IT

Questo articolo è un ornamento natalizio, non un giocattolo.

Le fonti luminose non sono sostituibili. Quando si esaurirà la sua durata dovrà essere sostituito l'intero prodotto. Il prodotto possiede una batteria integrata non sostituibile. Collegare il caricatore ad una presa USB tramite l'apposito cavo USB.

Funzione ricarica

Il tempo di carica 0-100% è approssimativamente di 10 ore totali. Il prodotto resta acceso per 30 ore dopo essere stato completamente ricaricato. Quando il prodotto deve essere ricaricato, collegare la stazione a una sorgente elettrica. Posizionare il prodotto al centro della stazione. Il prodotto deve essere spento per l'intero tempo di ricarica. Una spia rossa sul retro del prodotto sarà accesa durante la ricarica. Quando la spia diventa verde, il prodotto è completamente carico.

4370, 4371 Technical info

RU

Данное изделие представляет собой новогоднее украшение и не является игрушкой.

сточник света (лампочка) не подлежит замене. После окончания срока его службы изделие подлежит замене целиком. Устройство оснащено встроенным несъемным аккумулятором. Подключите пластину зарядного устройства к USB источнику питания с помощью прилагаемого USB-кабеля.

Описание работы зарядного устройства

Общее время зарядки от 0% до 100% составляет около 10 часов. Устройство работает в течение 30 часов после полной зарядки. Для зарядки устройства подключите зарядную станцию к источнику питания. Поместите устройство в центр станции. Устройство должно быть выключено в течение всего периода зарядки. Во время зарядки на задней панели устройства светиться красный индикатор. Когда индикатор становится зеленым, устройство полностью заряжено.

RO

Acest articol este un ornament de Crăciun, nu o jucărie.

Sursa de lumină (becul) nu este înlocuibilă. La sfârșitul duratei de viață a acesteia, se va înlocui întregul produs. Produsul are o baterie integrată fixă. Conectați placa de încărcare la o sursă de alimentare USB utilizând cablul USB furnizat.

Funcție de încărcare

Timpul de încărcare de la 0-100% e de aproximativ 10 ore. Produsul rămâne aprins timp de aproximativ 30 de ore după ce este încărcat complet. Când produsul trebuie încărcat, conectați stația de încărcare la o sursă de alimentare. Amplasați produsul în centrul stației. Produsul trebuie oprit pe perioada întregului ciclu de încărcare. O lampă indicatoare roșie este aprinsă în partea din spate a produsului în timpul încărcării. Când lampa devine verde, produsul este complet încărcat.

HU

Ez a termék egy karácsonyi dísz, és nem játék.

A fényforrás (lámpa) nem cserélhető. Ha eléri az élettartama végét, az egész terméket ki kell cserélni. A termék beépített, nem kicserélhető akkumulátort tartalmaz. A mellékelt USB-kábellel csatlakoztassa a feltöltőlapot az USB-s áramforráshoz.

Feltöltő funkció

A 0-ról 100 %-ra való feltöltés időtartama kb. 10 óra. Teljes feltöltés után a termék kb. 30 órán át világít. Amikor fel kell tölteni a terméket, csatlakoztassa a feltöltőállomást az áramforráshoz. Helyezze a terméket a feltöltőállomás közepére. A terméknek a teljes feltöltési idő alatt kikapcsolt állapotban kell lennie. Feltöltés alatt a termék hátoldalán lévő piros jelzőfény világít. Amikor a fény zöldre vált, a termék teljesen feltöltött.

FR

Ceci est une décoration de Noël et pas un jouet.

La source lumineuse (lampe) n'est pas remplaçable. Quand elle atteint la fin de sa durée de vie, le produit entier doit être remplacé. Le produit a une batterie intégrée non amovible. Connectez la plaque de charge à une source d'alimentation USB à l'aide du câble USB fourni.

Fonction de charge

La durée d'une charge de 0 à 100% est d'environ 10 heures au total. Le produit est allumé pendant environ 30 heures après une charge complète. Lorsque le produit doit être chargé, connectez la station de charge à une source d'alimentation. Placez le produit au centre de la station. Le produit doit être éteint pendant toute la période de charge. Un voyant rouge s'allume à l'arrière du produit pendant le chargement. Lorsque le voyant devient vert, le produit est complètement chargé.

NL

Dit product is Kerstdecoratie en geen speelgoed.

De lichtbron (lamp) kan niet vervangen worden. Wanneer het einde van de levensduur hiervan bereikt is dient het gehele product te worden vervangen. Het product beschikt over een ingebouwde batterij die niet kan worden verwijderd. Sluit de laadplaat met behulp van de meegeleverde usb-kabel aan op een usb-stroombron.

Laadfunctie

De oplaadtijd van 0-100% bedraagt circa 10 uur. Het product is na volledig opladen ca. 30 uur verlicht. Sluit het oplaadstation aan op een stroombron als het product moet worden opgeladen. Plaats het product in het midden van het station. Het product moet gedurende de gehele oplaadperiode uitgeschakeld zijn. Een rood indicatielampje brandt gedurende het opladen aan de achterkant van het product. Wanneer het lampje groen wordt is het product volledig opgeladen.

SK

Tento výrobok je vianočná ozdoba, nie hračka.

Zdroj svetla (lampa) sa nedá vymieňať. Keď dosiahne konca svojej životnosti, je nutné vymeniť celý produkt. Výrobok má zabudovanú neodstrániteľnú batériu. Nabíjaciú dosku pripojte k USB zdroju napájania pomocou dodaného USB kábla.

Funkcia nabíjania

Čas nabitia z 0 na 100 % je celkom približne 10 hodín. Výrobok bude po úplnom nabití svietiť približne 30 hodín. Keď potrebujete výrobok nabiť, pripojte nabíjaciú stanicu k zdroju napájania. Výrobok umiestnite do stredu stanice. Počas celého nabíjania musí byť výrobok vypnutý. Počas nabíjania svieti na zadnej strane výrobku červená kontrolka. Výrobok je úplne nabitý, keď sa kontrolka zmení na zelenú.